

## Klimato pokyčiai ir audros – šiuolaikinės pagalbos organizacijos problema?

**Jau kuris laikas Vokietijos ASB nacionalinė vadovybė užsiėmusi vienu klausimu, kuris vis dažniau ir beveik visada staiga tampa rimta problema ne tik žmonėms, bet ir šiai organizacijai – tai “Ekstremalios oro sąlygos”.**

Nacionalinės vadovybės specialistai taip pat pataria federalinės Vidaus reikalų ministerijos specialiose darbo grupėse ir glaudžiai bendradarbiauja su Vokietijos oro tarnyba (DWD).

Klimato pokyčiai, kurie matyti ne tik iš ciklono Daisy, antrąją sausio mėnesio savaitę praūžusio per dideles Europos teritorijas ir atsinešusio šaltį, daug sniego ir stiprias audras, jau išibėgėjo. Šių pokyčių rezultatai bus stiprios audros su smarkiu lietumi, vėju ir potvyniais.

Šie ekstremalūs oro reiškiniai aiškiai parodo, koks svarbus ateityje bus pasiruošimas jiems, išankstinis išpėjimas ir informavimas apie šiuos reiškinius. Tai iškelia visiškai naujus uždavinius ir ASB tikslinėms grupėms. Ekstremalios oro sąlygos ir jų dažnėjimas artimiausiais pranešimą apie audras elektroniniu paštu. Vis dėlto svarbiausia yra nurodyti šių žinučių gavėjams, kas turi būti daroma. Pranešimo apie audras paslaugos gavėjas interneto puslapyje “Mano ASB” taip pat gali susipažinti su naujausia informacija ir toliau mokytis savisaugos.

Be to, pranešimo apie audras paslaugos gavėjai tampa ir savanoriais, naujos ASB paslaugos dėka galinčiais apsaugoti save ir savo aplinką. Visi paslaugos gavėjai išipareigoja perduoti gautą informaciją savo aplinkos žmonėms (kaimynams, šeimos nariams) ir, jei tai įmanoma, patarti, ką tiksliai reikia daryti.

Pasirengimas užduotims nelaimių vietose taip pat įtakojamas klimato pokyčių. Mūsų tikslinės grupės ir atsakingi vykdytojai turi būti pasirengę besitariančioms pavojingoms padėtimis. Civilinė sauga turi prisitaikyti prie gresiančių ekstremalių įvykių ir žinoti, kiek jėgų pareikalaus uždaviniai, su kuriais susidursime. Tai susiję su visomis ASB veiklos sritimis ir apima savisaugos efektyvumą per pasirengimą ir mokymus.

keliais dešimtmečiais ASB kels vis daugiau ir daugiau reikalavimų. Tikslas – būti tam pasiruošus.

Reikia pridurti, kad mūsų visuomenė tampa vis labiau priklausoma nuo infrastruktūros, tokios kaip elektra ir ryšių sistema. Todėl, pavyzdžiui, energijos nutrūkimas ir sutrikdyti transporto srautai sukelia žmonių bejėgiškumą ir parodo jų priklausomybę ir socialinį pažeidžiamumą.

Todėl visuomenės gebėjimas padėti sau ASB įgyja vis daugiau reikšmės. Tačiau pagalba sau nereiškia tik rūpinimosi savimi, tai reiškia ir atsakomybės už savo aplinką prisiėmimą. Atsižvelgdama į tai ASB padarė išvadas ir 2009 m. viduryje žengė pirmąjį žingsnį šia kryptimi. Bendradarbiaujant su DWD buvo sukurta pranešimo apie audras paslauga, kuri pirmuoju plėtros etapu leis trumpąja žinute (SMS) informuoti ASB narius apie artėjančios audros apraiškas. Įgyvendinamas bandomasis projektas greitai bus baigtas. Šiuo metu diskutuojama apie tolesnį plėtros etapą – *Vokietijos ASB, Harald Schottner, Nelaimingų atsitikimų departamento vadovas, h.schottner@asb.de*



## Gelbejimas ir pagalba

**Ukrainos samariečių organizacija (SSU): nevyriausybinių pagalbos organizacijų ateitis priklauso nuo įstatymo, reglamentuojančio "piliečių organizacijas" (Nr. 3371). SSU yra vienas iš šio teisės akto projekto bendraautorių.**

Jau daug metų Ukrainos samariečių organizacija (SSU) kartu su kitomis Ukrainos nevyriausybiniėmis organizacijomis kovoja dėl svarbiausių teisinių sąlygų NVO veiklai pagerinimo ir dalyvauja konferencijose bei apvaliojo stalo diskusijose, organizuojamose Europos Tarybos atstovybės Ukrainoje, Ukrainos nepriklausomų politinių studijų centro ir socialinių inovacijų agentūros.

2008 m. balandžio 8 d. Europos žmogaus teisių teismas (EŽTT) nustatė, kad Ukrainos įstatymas, reglamentuojantis "piliečių organizacijas", pažeidžia Žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių kovenciją bei piliečių teisę laisvai kurti organizacijas ir yra nedemokratiškas. Kadangi EŽTT sprendimai yra įpareigojančio pobūdžio, Ukraina turėtų suderinti įstatymą ir jo įgyvendinimo praktiką su Žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių kovencija ir EŽTT sprendimu. SSU yra viena iš pasiūlymų dėl šio įstatymo pakeitimo bendraautorių.

Vienas iš pagrindinių, taip pat ir keliamų SSU, reikalavimų yra tai, kad NVO, teikianti socialines paslaugas vargšams, turėtų teisę įsteigti pelno nesiekiančią įmonę, kartu išsaugodama įstatuose nustatytas mokesčių lengvatas. Kiti svarbūs reikalavimai, kurie turėtų būti įtraukti į įstatymą, yra reguliuojamos konkurencingos aplinkos socialinių paslaugų teikėjams garantavimas, t. y. lygių sąlygų valstybiniais ir nevalstybiniais paslaugų teikėjams sukūrimas, atsižvelgimas į nekomercinį šių paslaugų teikėjų pobūdį valstybei skelbiant kvietimus teikti paraiškas dėl socialinių paslaugų ir, ne mažiau svarbu, valstybės subsidijos nevyriausybinių socialinių paslaugų teikėjų organizaciniam vystymui. Tačiau tikrovė vis dar yra labai nutolusi nuo šių reikalavimų. Pirmasis projekto svarstymas vyko 2009 m. pabaigoje. Tolesnis projekto likimas priklauso nuo rinkimų, vyksiančių 2010 m. vasario 7 d. rezultatų.

*Ukrainos samariečių organizacija (SSU),  
Svetlana Lewkowska, post@samariter.org.ua*

**Weißes Kreuz pirmosios pagalbos iPhone programa visame pasaulyje parsijusta 300 000 kartų.**

Maždaug prieš metus regioninė gelbėjimo organizacija Weißes Kreuz sukūrė ir atnaujino pirmosios pagalbos programą, pasiekiamą visiems vokiškai, itališkai ir angliškai kalbantiems mobiliųjų telefonų vartotojams. Šią programą iš AppStore jau parsisiuntė daugiau kaip 300 000

žmonių iš viso pasaulio. Pirmosios pagalbos programa madingajam iPhone sukurta vokiečių, italų ir anglų kalbomis; programa apie pirmąją pagalbą suaugusiesiems yra nemokama, o apie pagalbą vaikams ir kūdikiams – prieinama už nedidelį mokestį. Italijoje, kur yra tik keli panašūs tokių sveikatos srities programų kūrėjai, minėta programa jau daugelį mėnesių užima pirmąją vietą "Salute e benessere" (sveikata ir gerovė) kategorijoje – tai reiškia, kad ji buvo parsijusta daugiausia kartų iš visų naudingiausių sveikatos srities programų.

Programos finansuojamos tikslinėmis penkių tūkstantųjų alkoholio dalių kraujyje lygio lėšomis, kurias Pietų Tirolio mokesčių mokėtojai perveda Weißes Kreuz. Pirmosios pagalbos suaugusiesiems programa paremta galiojančiomis ILCOR (Tarptautinis ryšių gaivinimo srityje komitetas) rekomendacijomis.

Tačiau interneto svetainėje <http://www.erste-hilfe-plattform.info/> Weißes Kreuz taip pat leidžia ir daugeliui kitų mobiliųjų telefonų vartotojų nemokamai naudotis šiomis programomis vokiečių, italų ir latinų kalbomis. Šias programas vartotojai iki šiol parsisiuntė jau apie 10 000 kartų. "Mobiliųjų telefonų programa yra naudinga trumpa informacija, tačiau ji negali pakeisti pirmosios pagalbos kursų," – sako vyriausiasis gydytojas Weißes Kreuz prezidentas Georg Rammlmair.

*Pietų Tirolio Weißes Kreuz, Dr. Prisca Prugger, presse@wk-cb.bz.it*

**Nepatenkinti greitosios pagalbos pacientų pervežimo paslaugų teikėjai Budapešte surengė demonstraciją dėl geresnio pacientų pervežimo finansavimo - joje dalyvavo ir Vengrijos samariečių organizacijos USB narė.**

2010 m. vasario 5 d. nepatenkinti greitosios pagalbos pacientų pervežimo paslaugų teikėjai su savo darbo automobiliais susirinko Budapešte protestuoti prieš finansavimą, kuris, jų nuomone, yra nepakankamas, taip pat prieš žemas nuvažiuoto kilometro kainas greitosios pagalbos pacientų pervežimo paslaugų srityje.

Siekiant toliau vykdyti pacientų pervežimus, šiemet reikėtų papildomai vieno milijardo HUF (leidėjų pastaba: apie 3,5 milijono eurų). Šiuo metu greitosios pagalbos pacientų pervežimo paslaugų teikėjai gauna 100 HUF (leidėjų pastaba: 100 forintų = 0,36 euro) už nuvažiuotą kilometrą. Tačiau pagal greitosios pagalbos pacientų pervežimo paslaugų įmonių skaičiavimus paciento pervežimo savikaina yra ne mažesnė kaip 140 HUF (leidėjų pastaba: 140 forintų = 0,51 euro) už kilometrą. Todėl Vengrijos regioninė gelbėjimo paslaugų ir pacientų pervežimo asociacija Sveikatos ministerijos ir Ministro pirmininko departamento atstovams pateikė atitinkamą peticiją.

*USB Vengrija, Agócs Sándor, usb@szamaritanusok.hu*

## Projektai ir partneriai

**Vokietijos ASB regioninė centrinio Hesse organizacija : baldų ir kitų padėti skirtų daiktų siunta Lietuvos samariečių organizacijos (LSB) Ukmergės skyriui.**

Po daugiau kaip dvejų metų intensyvių paieškų, parėmus rajono administracijai, LSB nusišypsojo sėkmė ir ji pagaliau išsikėlė į konsultacijų centro biuro patalpas, o privačios iniciatyvos dėka – ir į susitikimų bei renginių patalpą bei daiktų sandėlį.

2009 m. gruodžio mėnesį 38 tonas sveriantis sunkvežimis su priekaba, vairuojamas ASB RV centrinio Hesse darbuotojų, atvažiavo į Lietuvą, kad, pirma, iškrautų baldus naujajame konsultacijų centro biure, antra, kad iškrautų daugybę dėžių su labdaros prekėmis Ukmergės samariečių bendrijoje. Labdaros prekių buvo labai laukiama. Vyriškų, moteriškų ir vaikiškų drabužių ir batų, žaislų ir patalynės reikėjo lygiai taip pat kaip ir pagalbinių vaikščiojimo priemonių, vaikštynių, invalidų vežimėlių, tualetų kėdžių, ypač skirtų seniems ir sergantiems žmonėms.

Specialios akcijos “Tėvas - Kalėdos” metu Wetterauer ASB perdavė nemažą auką.

*ASB Germany, RV Central Hesse, Holger Weiß, wetterau@asb-mittelhessen.de*

**Antroji Samariečių stovykla Bremene (Vokietija) 2010 m. Gegužė:**



Visi SAMARITAN INTERNATIONAL organizacijų narių medicinos, gelbėjimo ir priežiūros tarnybų savanoriai ir darbuotojai 2010 m. gegužės 21-24 d. kviečiami dalyvauti 2-ojoje Bremeno samariečių stovykloje ir jos metu susipažinti su kitų samariečių organizacijų aktyvistais, užmegzti ryšius ir susipažinti su Bremeno miestu. Renginį organizuoja Vokietijos

vietinės Rytų Bremeno organizacijos medicininę paslaugų grupė.

Dalyviai gali būti iš visų organizacijų partnerių, tačiau turi būti nustatyto amžiaus. Dalyvio mokestis, į kurį įtrauktos maitinimo išlaidos, yra tik 40 eurų. Tokie renginiai gali būti labia naudingi, ypač mokantis svarbių nacionalinių renginių, pavyzdžiui, Europos čempionato Vienoje, priežiūros.

*Daugiau informacijos ir registracija interneto svetainėje <http://www.asb-camp.de>*

**Tarptautiniai kvalifikuotų darbuotojų mainai pagyvenusių žmonių priežiūros srityje: trijų savaitių Lenkijos slaugių darbo vizitai Bonos (Vokietija) pagyvenusių žmonių namuose.**

2009 m. rudenį dvi slaugės iš SAMARITAN

INTERNATIONAL

partnerės organizacijos Lenkijos SFOP turėjo galimybę dirbti kartu su Vokietijos ASB slaugėmis. Be tobulinimosi pagyvenusių žmonių priežiūros srityje, slaugės iš Lenkijos taip pat



susipažino su šalimi ir jos žmonėmis. Projektas kitais metais bus tęsiamas Zaklyczyn (Lenkija): Vokietijos slaugės pagyvenusių žmonių namuose dirbs 2010 m. gegužę, o Latvijos slaugės programoje dalyvaus 2010 m. liepos mėnesį.

Ši programa turi du aukštesnius tikslus: pirma, bus parengti kvalifikacijos kėlimo mokymai profesionaliems darbuotojams, pavyzdžiui, pagyvenusių žmonių priežiūros srityje, antra, tokių mainų tikslas yra padėti Europos samariečių organizacijoms užmegzti tarpusavio ryšius, perduti žinias ir patirtį ir užmegzti bei susitiprinti jų partnerystes.

“Naujoje aplinkoje mes susipažinome su ligomis, su kuriomis nebuvo anksčiau dirbusios. Sužinojome, kaip galima padėti senyviems žmonėms, atsidūrusiems sunkioje materialinėje padėtyje ir esantiems prastos sveikatos. Įsigijome naujų draugų ir pažinome Vokietijos kultūrą ir jos žmonių mentalitetą,” – sakė mainų dalyviai iš Lenkijos.

*Lenkijos SFOP, Barbara Żychowska, projektų koordinatorė, sfop@sfop.org.pl*

*Daugiau informacijos taip pat rasie ASB interneto svetainėje adresu <http://www.asb.de/view.php3?show=5900004000167>*

## Tarptautinis jaunimas

**ASJ Offenbach peržengia sienas – negaila sugaišti sekundėlę pasakyti ačiū programai, siūlančiai daug veiklos.**

18 ASJ narių iš Offenbacho turėjo galimybę susirasti naujų draugų pirmųjų pačių organizuotų jaunimo mainų, vykusių 2009 m. liepos 17-31 d. Lietuvoje, metu. Čia jie taip pat sustiprėjo kaip grupė, susipažino su nauja kultūra ir dabar žino, kaip galima tinkamai bendrauti vienas su kitu, net jei nekalbi kalba, kuria kalba kitas asmuo. Be to, jaunimas patyrė ir nuotykių. Pirmasis nuotykis nutiko jau dviejų dienų kelionės iš Offenbacho į Lietuvos jaunimo stovyklą Ukmergėje, kuri nuo Offenbacho nutolusi 1800 kilometrų.

metu. Lietuvos draugų vizitas į Offenbachą planuojamas šiemet.

**Daugiau informacijos ieškokite ASJ**

Interneto svetainėje adresu [http://www.asj-deutschland.de/asj\\_publicationen/puls/index.html/](http://www.asj-deutschland.de/asj_publicationen/puls/index.html/) žurnale „AM PULS“ Nr. 55, 2009 m. gruodis!  
ASJ Vokietija, a.buehler@asb.de

## Europos naujienos

**Europos masto telefono linijos nusikaltimų aukoms ir medicininių konsultacijų karštoji linija.**

Europos Komisijos rezoliucija pasiūlymas dėl paneuropinio telefono numerio “116” bus praplėstas dar dviem telefono numeriais. Informacija nusikaltimų aukoms visoje Europoje ateityje bus teikiama numeriu 116006. Ši informacija apima informaciją apie vietos policiją, baudžiamąjį procesą, kompensacijų mokėjimą, paramos organizacijas ir klausimus, susijusius su draudimu. Telefono numeris 116117 yra medicininių konsultacijų karštoji linija, į kurią paskambinę žmonės gali gauti kvalifikuotą medicininę konsultaciją skubiose, tačiau tiesiogiai gyvybei negresiančiose situacijose. Pagal 2007 m. reglamentą šiuo metu jau teikiama dar trijų



## Pinigai socialinei gerovei

**Finansinė krizė: fondai išmoka mažiau pinigų.**

Dėl finansinės krizės ir nedidelio susidomėjimo daugybė fondų šiuo metu išmoka mažiau paramos lėšų. Pavyzdžiui, Vokietijos lėšų rinkimo asociacija pastebėjo, kad labiausiai paramos sutarčių sumažėjo sporto (pavyzdžiui, futbolo) srityje, tačiau jų sumažėjo ir meno bei kultūros srityje. Pasak ekspertų, “daugelis projektų vis dar yra remiami, o daug įmonių ir toliau nori tęsti užmegztus partnerystės ryšius”. “Praėjusiais metais kai kurie fondai beveik neišdalino savo pinigų”. Nedrašūs finansavimo planai numatomi ir 2010 m.

Pagrindinė tokio požiūrio priežastis yra žymus pajamų ir fondų kapitalo sumažėjimas. Jei finansinės investicijos, kaip ir dabar, neatneš jokio apčiuopiamo pelno, tai fondai susidurs su problema, nes turės mažesnes pajamas, iš kurių jie galėtų remti įdomius projektus.

Tačiau krizės sukelti kapitalo nuostoliai, taip pat ir Vokietijos fondų, yra gerokai mažesni, nei bijota pradžioje. Jiems toli iki nuostolių, kuriuos sukėlė interneto burbulo sprogdymas 2001 metais, kaip nustatyta Vokietijoje. Nepaisant visų sunkumų, fondai vis dar yra svarbūs kontaktiniai ir paramos partneriai socialinėms institucijoms ir tarnyboms.

## Datos

**2010 m. gegužės 21-24 d.**

**Samariečių stovykla Bremene, Vokietija**

Interneto svetainė: [www.asb-camp.de](http://www.asb-camp.de)

**2010 m. rugpjūčio 19-22 d.**

**3-iasis SAMARIEČIŲ KONKURSAS**

Viena, Austrija

Organizatorius: Austrijos ASBÖ

### INFORMACIJA APIE LEIDINĮ

SAMARITAN-direct Nr. 45, 2010 m. kovas  
Informacinis biuletenis apie pirmosios pagalbos mokymą, gelbėjimo paslaugas, civilinę saugą ir humanitarinę pagalbą užsieniui  
Leidėjas:  
SAMARITAN INTERNATIONAL  
generalinis sekretoriatas  
Sülzburgstr. 140, D-50937 Cologne  
Tel: +49 (0) 221/47605-338  
Faks.: +49 (0) 221/47605-495  
El. paštas: [mail@samaritan.info](mailto:mail@samaritan.info)  
Atsakingas asmuo: Heribert Röhrig  
Redakcinis biuras: Simone Michalowski

### SAMARITAN INTERNATIONAL

yra Europos Samariečių organizacijų asociacija: Worker Samaritan Organisation Germany, Worker Samaritan Organisation Austria, ASF-Dansk Folkehjaelp, Asociace Samaritanu České Republiky, Asociácia Samritánov Slovenskej Republiky, Fédération des Secouristes Français-Croix Blanche, Regional Rescue Organisation Weißes Kreuz South Tyrol, Lietuvos Samariečių Bendrija, Országos Szamaritánus Társaság Szövetsége, Rīgas Samarietis Apvienība, Samarytanska Federacija Organizacji Pozarządowych, Spilka Samaritan Ukraini. SAMARITAN INTERNATIONAL leidžiamas danų, vokiečių, anglų, prancūzų, lietuvių, lenkų, čekų, ukrainiečių ir vengrų kalbomis.